

Curriculum Vitae

CONTACT INFORMATION

Name: Michael Feldmann
Address: Rosenaue 31, 15366
Neuenhagen, GERMANY
Telephone: +49 (0)3342 3084841
Fax: +49 (0)3342 3084841
Cell Phone: +49 (0)170 2940104
E-Mail: info@feldmann-gbr.de
Web: www.feldmann-gbr.de



PERSONAL INFORMATION

Date of Birth: May 17, 1959
Place of Birth: Wittenberge, Germany/Brandenburg
Citizenship: German (native)
Sex: male

EMPLOYMENT HISTORY/EXPERIENCES

- German – English and English – German translations of ad brochures, rental contracts, business letters, e-mails, fax documents; telephoning assistance jobs, interpreting during negotiations and numerous mini-jobs for "FELDMANN BÜROSERVICVE", Neuenhagen bei Berlin, 2003 -2007
- setting up of "FELDMANN BÜROSERVICVE", a civil-law association owned by my wife and me offering translation and office management services, Neuenhagen bei Berlin, 2003
- teacher of English and German at a secondary grammar school; installation, maintenance and making-use of a computer-based language lab, training sessions for teaching personnel, Berlin, 2000 - 2003
- sole proprietor and managing director of "R.M.F. SPRACHREISEN", a language travel school arranging English courses in the UK for German pupils, Mehrow and Neuenhagen bei Berlin, 1992 - 2002
- Head of English Department and teacher of English and German at a secondary grammar school, Berlin, 1992 - 1999
- teacher of English and German at a secondary grammar school, Berlin, 1990 - 2007
- teacher of English and German and deputy headmaster at two secondary schools, Berlin, 1984 - 1990

EDUCATION

Diploma (comparable to the Master of Arts in the English-speaking world)in German and English Language and Literature Studies, diploma thesis about the work of Sylvia Plath, including translations of some of her poems into German, University of Rostock, Germany, 1984

PROFESSIONAL QUALIFICATIONS

teaching certificate for secondary and secondary grammar schools, subjects: English and German

LANGUAGES

German (native), English (near-native), Russian (conversational)

INTERESTS

computers, e-learning, tourism/travelling, education/pedagogy, linguistics